



## NATIONAL SECURITY AGENCY FT. GEORGE G. MEADE, MD.

FOD D

Serial: C3-6-58

MAR 1 8 1958

## CONFIDENTIAL

MEMORANDUM FOR CHAIRMAN, SUBCOMMITTEE ON EXPLOITATION OF FOREIGN LANGUAGE PUBLICATIONS, CIA

SUBJECT: Proposed Translations of "Collections of Recommended Terms" and "Referativnyy Zhurnal".

- 1. With reference to the "Collections of Recommended Terms", NSA has no pressing requirement for translation of any of the series. The feeling is that the series can be used in the original language for most purposes. However, if they become available in translation as a result of other requirements, NSA would appreciate receiving copies of the following:
  - No. 8. Terminology of Structural Analysis and Synthesis of Relay Contact Systems.
  - No. 11. Terminology of Machine Parts.
  - No. 16. Terminology of Liquid Rocket Engines.
  - No. 22. Terminology of the Use of Explosives.
  - No. 24. Terminology of the Theory and Characteristics of Aircraft Gas Turbine Engines and Turbomachines for Combined Power Plants.
  - No. 25. Terminology of Aircraft Electrical Equipment.
  - No. 28. Terminology of Control, Regulation and Automation of Aircraft Engines.
  - No. 29. Terminology on Aerial Photography.
  - No. 33. Terminology of General Mechanics.
  - No. 35. Terminology of Basic Concepts of Automation.

**NSA review completed** 

## Approved For Release 2003/09/50 . CIA-RDP78-03130A000100060002-7

## CONFIDENTIAL

Serial: C3-6-58

- No. 36. Terminology of Mining.
- No. 39. Terminology of Electrovacuum Instruments.
- No. 42. Terminology of Computing Machines and Devices.
- 2. Requirements for translations of the Referativnyy Zhurnal are as follows:
  - A. Priority requirement for translation of abstracts of articles of Soviet, Satellite, or Communist China origin:
    - √ (1) Elektrotekhnika All but Sections D,E,F,O, and Q.
    - / (2) Fizika All sections.
    - √ (3) Geologiya Sections O,P,S.
    - √ (4) Khimiya Sections B,J.
    - $\sqrt{(5)}$  Mashinostroyeniye Sections B,C,E,G.
    - √ (6) Matematika All sections.
    - √ (7) Metallurgiya Section K.
  - B. A lower priority requirement exists for the following sections for abstract of articles of Soviet, Satellite, or Communist China origin:
    - √ (1) Astronomiya Sections B,F,G,I.
    - √ (2) Geodeziya Sections B,C,G.
    - √ (3) Fizika, Geofizika All sections.

/(	(4)	Geografiya	-	Sections	B,G,H,I,J,N,O,P,Q.
ν					

25X9

NSA Member, Subcommittee on Exploitation of Foreign Language Publications